

Módulo Principal

Encuesta Para la Secundaria

2022-2023

In-School Only

Esta es una encuesta sobre tus conductas, experiencias y actitudes relacionadas con tu escuela, tu salud y tu bienestar. La encuesta también incluye preguntas sobre el uso del alcohol, el tabaco y otras drogas; y sobre la intimidación y violencia.

La encuesta es **anónima** y **confidencial**. Nadie podrá conectarte con tus respuestas. Sus respuestas son privadas.

No tienes que responder a estas preguntas, pero tus respuestas nos ayudarán mucho a mejorar los programas escolares y de salud. **Podrás a responder** si has hecho o no has hecho algunas de estas cosas.

Esta encuesta, te pregunta sobre cosas que puedes haber hecho durante distintos períodos de tiempo, como durante toda tu **vida** (alguna vez has hecho tal cosa), o en los últimos **12 meses** o en los últimos **30 días**. Cada pregunta brinda una información distinta. Por favor, presta atención al período de tiempo sobre el cual te están preguntando.

¡Gracias por completar esta encuesta!

Módulo Principal

Tu horario escolar

1. ¿Cuál de las siguientes es la que mejor describe tu horario escolar durante los últimos 30 días?
- A) Fui al edificio de la escuela en persona todo el día, de lunes a viernes. **[In-School Model]**
 - B) Participé en la escuela desde casa durante todo el día la mayoría de los días o todos los días entre semana y no fui al edificio de la escuela en persona. **[Remote Learning Model]**

A continuación, nos gustaría obtener información sobre ti.

2. ¿En qué grado estás?
- A) 6º grado
 - B) 7º grado
 - C) 8º grado
 - D) 9º grado
 - E) 10º grado
 - F) 11º grado
 - G) 12º grado
 - H) Otro grado
 - I) No hay grados
3. ¿Cuál es tu género?
- A) Masculino
 - B) Femenino
 - C) No binario
 - D) Algo más
4. Algunas personas se describen a sí mismas como transgénero cuando lo que piensan o sienten acerca de su género es diferente del sexo que se les asignó al nacer. ¿Eres transgénero?
- A) No, no soy transgénero
 - B) Sí, soy transgénero
 - C) No estoy seguro de si soy transgénero
 - D) No deseo responder
5. ¿Cuál de las siguientes te describe mejor?
- A) Heterosexual (no gay)
 - B) Lesbiana o Gay
 - C) Bisexual
 - D) Algo más
 - E) No estoy seguro
 - F) No deseo responder

Módulo Principal

6. ¿Cuál es tu raza o etnia? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)
- A) Indio Americano o Nativo de Alaska
 - B) Asiático o Asiático-Americano
 - C) Negro o Afro-Americano
 - D) Hispano o Latino
 - E) Hawaiano Nativo o Isleño del Pacífico
 - F) Blanco
 - G) Algo más
7. Si eres Asiático o Isleño del Pacífico, ¿qué grupos te describen mejor? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*) Si **no** eres Asiático ni Isleño del Pacífico, marca "A. No se aplica a mí."
- A) No se aplica a mí; yo no soy Asiático ni Isleño del Pacífico
 - B) Indo-Asiático
 - C) Camboyano
 - D) Chino
 - E) Filipino
 - F) Hmong
 - G) Japonés
 - H) Coreano
 - I) Laosiano
 - J) Vietnamita
 - K) Nativo de Hawái, Guamano, Samoano, Tahitiano, o algún otro grupo de Isleños del Pacífico
 - L) Otro grupo Asiático
8. Si eres de origen hispano o latino, ¿cuáles grupos te describen mejor? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*) Si **no** eres de origen hispano o latino, marca "A. No se aplica".
- A) No se aplica; No soy de origen hispano ni latino
 - B) Colombiano
 - C) Cubano
 - D) Dominicano
 - E) Guatemalteco
 - F) Hondureño
 - G) Mexicano
 - H) Puertorriqueño
 - I) Salvadoreño
 - J) Otro origen hispano o latino
9. ¿Qué opción describe mejor dónde vives? La palabra "casa" incluye una casa, un departamento, un tráiler o una casa móvil.
- A) Una casa con uno o más padres o tutores
 - B) La casa de otro pariente
 - C) Una casa con más de una familia
 - D) La casa de un amigo o una amiga
 - E) Un hogar de crianza, un lugar de cuidado de grupos, o un lugar de espera hasta ser ubicado en un hogar
 - F) Hotel o motel
 - G) Un albergue, un automóvil, campamento, ou otra vivienda temporal o de transición
 - H) Otra forma de vivienda

Módulo Principal

10. ¿Cuál es el grado más alto de educación que terminaron tus padres o tutores? (*Marca el nivel académico del padre o tutor que estudió más tiempo en la escuela.*)
- A) No terminó la preparatoria
 - B) Se graduó de la preparatoria
 - C) Fue al colegio, pero no terminó la carrera de cuatro años
 - D) Se graduó del colegio
 - E) No sé
11. ¿Está su padre, madre o tutor actualmente en el ejército (Ejército, Marina, Marines, Fuerza Aérea, Guardia Nacional o Reservas)?
- A) No
 - B) Sí
 - C) No sé
12. ¿Qué idioma se habla la mayor parte del tiempo en tu casa?
- A) Inglés
 - B) Español
 - C) Mandarín
 - D) Cantonés
 - E) Taiwanés
 - F) Tagalo
 - G) Vietnamita
 - H) Coreano
 - I) Árabe
 - J) Otro

¿Qué tan bien entiendes, hablas lees y escribes en Inglés?

| | Muy Bien | Bien | No Bien | Para Nada |
|----------------------|----------|------|---------|-----------|
| 12.A Entender Inglés | A | B | C | D |
| 12.B Hablar Inglés | A | B | C | D |
| 12.C Leer Inglés | A | B | C | D |
| 12.D Escribir Inglés | A | B | C | D |

13. ¿A qué hora te acostaste anoche?

- A) Antes de las 7:00 pm
- B) 7:00–7:59 pm
- C) 8:00–8:59 pm
- D) 9:00–9:59 pm
- E) 10:00–10:59 pm
- F) 11:00–11:59 pm
- G) 12:00–12:59 am
- H) Después de la 1:00 am

Módulo Principal

14. ¿Desayunaste hoy?
- A) No
 - B) Sí
15. En los últimos **30 días**, ¿cuántos días de escuela enteros faltaste por cualquier razón?
- A) No perdí ningún día de escuela en los últimos 30 días
 - B) 1 día
 - C) 2 días
 - D) 3 o más días
16. ¿Cuántos días a la semana usualmente vas a un programa después de clases en tu escuela?
- A) No asisto a un programa después de clases de la escuela
 - B) 1 día
 - C) 2 días
 - D) 3 días
 - E) 4 días
 - F) 5 días

FOR REFERENCE ONLY

Módulo Principal

Las siguientes preguntas son sobre tu experiencia con la escuela en general.

17. Durante los últimos **12 meses**, ¿cómo describirías la mayoría de las calificaciones que recibiste en la escuela?

- A) Casi puras As
- B) As y Bs
- C) Casi puras Bs
- D) Bs y Cs
- E) Casi puras Cs
- F) Cs y Ds
- G) Casi puras Ds
- H) Casi puras Fs

18. En los últimos **30 días**, ¿faltaste a la escuela por alguna de las siguientes razones? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)

- A) No se aplica a mí; no falté nunca a la escuela
- B) Enfermedad (sentirme físicamente enfermo), incluyendo problemas con tu respiración o con tus dientes
- C) Estaba siendo intimidado o maltratado en la escuela
- D) Me sentí muy triste, desesperanzado, ansioso, estresado o enojado
- E) No dormí lo suficiente
- F) No me sentí seguro en la escuela o ir y venir de la escuela
- G) Tuve que cuidar o ayudar a un pariente o amigo
- H) Quise pasar tiempo con amigos
- I) Usar alcohol o drogas
- J) Estaba atrasado con la tarea escolar o no estaba preparado para una prueba o un proyecto de la clase
- K) Estaba aburrido o sin interés en la escuela
- L) No tenía transporte a la escuela
- M) Otra razón

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases?

| | Muy en Desacuerdo | En Desacuerdo | Ni de Acuerdo ni en Desacuerdo | De Acuerdo | Muy de Acuerdo |
|--|----------------------|------------------|---|---------------|-------------------|
| 19. Me siento cerca de las personas en esta escuela. | A | B | C | D | E |
| 20. Estoy contento de estar en esta escuela. | A | B | C | D | E |
| 21. Me siento como parte de esta escuela. | A | B | C | D | E |
| 22. Los maestros en esta escuela tratan a los estudiantes en manera justa. | A | B | C | D | E |
| 23. Me siento seguro en mi escuela. | A | B | C | D | E |
| 24. Por lo general mi escuela está limpia y ordenada. | A | B | C | D | E |

ENCUESTA a los *Muchachos y Muchachas* Saludables de CALIFORNIA

Módulo Principal

| | Muy en Desacuerdo | En Desacuerdo | Ni de Acuerdo ni en Desacuerdo | De Acuerdo | Muy de Acuerdo |
|--|----------------------|------------------|---|---------------|-------------------|
| 25. Los maestros en esta escuela se comunican con los padres acerca de lo que los estudiantes deben aprender en clase. | A | B | C | D | E |
| 26. Los padres se sienten bienvenidos a participar en esta escuela. | A | B | C | D | E |
| 27. Personal de la escuela toma en serio las preocupaciones de los padres. | A | B | C | D | E |
| 28. Es difícil para mí mantenerme concentrado cuando hago mis tareas escolares. | A | B | C | D | E |
| 29. Hago un gran esfuerzo para asegurarme de hacer bien mi trabajo escolar. | A | B | C | D | E |
| 30. Hago un gran esfuerzo en mis tareas escolares porque me interesa mi trabajo escolar. | A | B | C | D | E |
| 31. Hago un gran esfuerzo por entender nuevas cosas cuando hago mis tareas escolares. | A | B | C | D | E |
| 32. Siempre estoy tratando de hacer mi trabajo escolar mejor. | A | B | C | D | E |

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases?

| | Muy en Desacuerdo | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | Muy de Acuerdo |
|--|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|
| 33. La escuela realmente es aburrida. | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | |
| 34. La escuela no vale la pena y es una pérdida de tiempo. | A | B | C | B | C | B | C | B | C | C | D | |

Módulo Principal

Por favor, marca en tu hoja de respuestas qué tan CIERTA sientes que es cada una de las frases siguientes que tratan con tu ESCUELA.

Hay un maestro o maestra o algún otro adulto de mi escuela...

| | No Es Certo en Absoluto | Un Poco Certo | Bastante Certo | Muy Certo |
|--|-------------------------------|------------------|-------------------|--------------|
| 35. que realmente se interesa por mí. | A | B | C | D |
| 36. que me dice cuando hago buen trabajo. | A | B | C | D |
| 37. que se da cuenta cuando no estoy allí. | A | B | C | D |
| 38. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago. | A | B | C | D |
| 39. que comprueba cómo me siento. | A | B | C | D |
| 40. que me escucha cuando tengo algo que decir. | A | B | C | D |
| 41. que cree que voy a ser un éxito. | A | B | C | D |

En la escuela, ...

| | No Es Certo en Absoluto | Un Poco Certo | Bastante Certo | Muy Certo |
|--|-------------------------------|------------------|-------------------|--------------|
| 42. Hago actividades interesantes. | A | B | C | D |
| 43. Ayudo a decidir cosas tales como actividades o reglas en la clase. | A | B | C | D |
| 44. Hago cosas que hacen la diferencia. | A | B | C | D |
| 45. Tengo una opinión sobre cómo funcionan las cosas. | A | B | C | D |
| 46. Ayudo a decidir las actividades escolares o las reglas. | A | B | C | D |

Módulo Principal

Las siguientes preguntas se refieren al uso de alcohol, tabaco, marihuana y otras drogas, incluyendo píldoras o medicamentos para ponerte “high” o por razones que no sean médicas, como ordenadas o recetadas por un médico.

Toma en cuenta las siguientes definiciones.

- **Un trago de ALCOHOL** o una bebida alcohólica significa tomar una lata o botella de tamaño regular de cerveza o de “wine cooler”, una copa de vino, una bebida mixta o un vasito de licor.
- Las preguntas relacionadas con el alcohol **no** incluyen unos pocos sorbos de vino por razones religiosas.
- **DROGA** significa cualquier sustancia que no sea alcohol ni tabaco, incluyendo píldoras y medicamentos, que tomes para intoxicarte (drogarte, ponerte “high”, ponerte hasta atrás, o estar “cargado” o “stoned” o perdido) o por razones distintas a la razón por la que fue recetada por un médico.
- **VAPES o DISPOSITIVOS DE VAPEO:** Dispositivos electrónicos como plumas de vapeo, cigarrillos electrónicos, e-hookah, plumas de hookah, e-vaporizadores, tanques, vainas o mods utilizados para inhalar un vapor. Se puede utilizar para vapear muchas cosas, incluyendo la nicotina o simplemente saborear. Las marcas más populares son JUUL, Suorin, SMOK, Zodiac Constellation y Stiiizy.

FOR REVIEW

Módulo Principal

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado las siguientes?

| | Numero De Veces | | | | | |
|--|-----------------|-------|---------|---------|-------------|---------------|
| | 0 Veces | 1 Vez | 2 Veces | 3 Veces | 4 a 6 Veces | 7 o Mas Veces |
| 47. Un cigarrillo, aunque sea una o dos probadas | A | B | C | D | E | F |
| 48. Un cigarrillo entero | | | | | | |
| 49. Tabaco en polvo (“dip”, “chew”, o “snuff”) | A | B | C | D | E | F |
| 50. Dispositivos de vapeo | A | B | C | D | E | F |
| 50.A Vapeé tabaco o nicotina | A | B | C | D | E | F |
| 50.B Vapeé marihuana o THC | A | B | C | D | E | F |
| 50.C Vapeé otro producto | A | B | C | D | E | F |
| 51. Una bebida completa de alcohol (como una lata de cerveza, una copa de vino, un “wine cooler” o un vaso pequeño con licor) | A | B | C | D | E | F |
| 52. Mariguana (fumar, vape, comer, o beber) | A | B | C | D | E | F |
| 53. Inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases) | A | B | C | D | E | F |
| 54. Relevan | A | B | C | D | E | F |
| 55. Cualquier otra droga, píldora, o medicina para estar “high” o por razones no médicas | A | B | C | D | E | F |

Durante tu vida, ¿cuántas veces has estado ...

| | Numero De Veces | | | | | |
|---|-----------------|-------|---------|---------|-------------|---------------|
| | 0 Veces | 1 Vez | 2 Veces | 3 Veces | 4 a 6 Veces | 7 o Mas Veces |
| 56. muy borracho o enfermo después de beber alcohol ? | A | B | C | D | E | F |
| 57. intoxicado o “high” (cargado, “stoned” o perdido) por haber usado drogas ? | A | B | C | D | E | F |
| 58. borracho o intoxicado (“high”) con drogas en la propiedad de la escuela ? | A | B | C | D | E | F |

Módulo Principal

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado marihuana en cualquiera de las siguientes maneras:

| | Numero De Veces | | | | | |
|--|-----------------|----------|------------|------------|----------------|---------------------|
| | 0 Veces | 1 Vez | 2 Veces | 3 Veces | 4 a 6 Veces | 7 o Mas Veces |
| 59. Fumando? | A | B | C | D | E | F |
| 60. En un dispositivo de vapeo (vape pens, mods, vaporizadores portátiles)? | A | B | C | D | E | F |
| 61. Comiendo o bebiendo productos hechos con marihuana ? | A | B | C | D | E | F |

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días has usado ...

| | 0 Días | 1 Día | 2 Días | 3-9 Días | 10-19 Días | 20-30 Días |
|---|-------------------------|----------|-----------|-------------|---------------|---------------|
| | 62. cigarrillos? | A | B | C | D | E |
| 63. tabaco en polvo (“dip”, “chew”, o “snuff”)? | A | B | C | D | E | F |
| 64. dispositivos de vapeo? | A | B | C | D | E | F |
| 64.A vapear tabaco o nicotina | A | B | C | D | E | F |
| 64.A vapear marihuana o THC | A | B | C | D | E | F |
| 64.A vapear otro producto | A | B | C | D | E | F |
| 65. uno o más tragos de alcohol? | A | B | C | D | E | F |
| 66. cinco o más bebidas alcohólicas seguidos, es decir dentro de un par de horas? | A | B | C | D | E | F |
| 67. marihuana (fumar, vape, comer o beber)? | A | B | C | D | E | F |
| 68. inhales (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte)? | A | B | C | D | E | F |
| 69. alguna otra droga, píldora o medicina para estar “high” o por alguna otra razón que no sea una razón médica? | A | B | C | D | E | F |

Módulo Principal

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días en la propiedad de la escuela ...

| | 0 Días | 1 Día | 2 Días | 3-9 Días | 10-19 Días | 20-30 Días |
|---|-----------|----------|-----------|-------------|---------------|---------------|
| 70. fumaste cigarrillos? | A | B | C | D | E | F |
| 71. usaste tabaco en polvo (“dip”, “chew”, o “snuff”)? | A | B | C | D | E | F |
| 72. vapeaste? | A | B | C | D | E | F |
| 73. tomaste por lo menos un trago de alcohol? | A | B | C | D | E | F |
| 74. usaste marihuana (fumar, vape, comer o beber)? | A | B | C | D | E | F |
| 75. usaste cualquier otra droga, píldora, o medicina para estar “high” o para otra cosa no por razones médicas? | A | B | C | D | E | F |
| 76. respiraste el humo o el vapor de alguien que estaba usando cigarrillos o cigarrillos electrónicos? | A | B | C | D | E | F |

¿Cuánto riesgo corren las personas de hacerse daño a sí mismas físicamente o de alguna otra manera, cuando hacen lo siguiente?

| | El Grado de Riesgo o Daño | | | |
|---|---------------------------|----------|------|---------|
| | Grande | Moderado | Leve | Ninguno |
| 77. Fuman cigarrillos de vez en cuando | A | B | C | D |
| 78. Fuman 1 o más paquetes de cigarrillos cada día | A | B | C | D |
| 79. Vapear tabaco o nicotina ocasionalmente | A | B | C | D |
| 80. Vapear tabaco o nicotina varias veces al día (100 inhalaciones o más) | A | B | C | D |
| 81. Toman alcohol (cerveza, vino, licor) de vez en cuando | A | B | C | D |
| 82. Toman cinco o más bebidas alcohólicas una o dos veces por semana | A | B | C | D |
| 83. Usar marihuana de vez en cuando (fumar, comer o beber) | A | B | C | D |
| 84. Usar marihuana diariamente | A | B | C | D |

Módulo Principal

¿Qué tan difícil es para los estudiantes de tu grado obtener las siguientes si ellos realmente las quieren?

| | Muy Dificil | Bastante Dificil | Bastante Fácil | Muy Fácil | No Sé |
|---|-------------|------------------|----------------|-----------|-------|
| 85. Cigarrillos | A | B | C | D | E |
| 86. Dispositivos de vapeo | A | B | C | D | E |
| 87. Alcohol | A | B | C | D | E |
| 88. Mariguana | A | B | C | D | E |
| 89. Medicamentos con receta para "drogarse" o por razones distintas a la razón por la que se recetó | A | B | C | D | E |
| 90. ¿Tu escuela prohíbe el uso de tabaco y vapeo en la propiedad escolar y en eventos patrocinados por la escuela? A) No B) Sí C) No sé | | | | | |
| 91. En una semana normal ¿cuántos días estás en casa después de clases sin un adulto presente, por lo menos una hora? A) Nunca B) 1 día C) 2 días D) 3 días E) 4 días F) 5 días | | | | | |

Las siguientes preguntas son sobre la violencia, la seguridad, el acoso y la intimidación en la propiedad de la escuela.

92. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás en la escuela?
 A) Muy seguro
 B) Seguro
 C) Ni seguro ni inseguro
 D) Inseguro
 E) Muy inseguro

Módulo Principal

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en la propiedad de la escuela has...

| | | Ocurrió en áreas que son propiedad de la escuela | | | |
|------|---|--|-------|-------------|---------------|
| | | 0 Veces | 1 Vez | 2 o 3 Veces | 4 o Más Veces |
| 93. | te han empujado, hecho a un lado con un empujón, o fuiste cacheteado, golpeado o pateado por alguien que no bromeaba? | A | B | C | D |
| 94. | has tenido miedo de que alguien te golpee? | A | B | C | D |
| 95. | has estado en una pelea física? | A | B | C | D |
| 96. | has sido víctima de rumores o mentiras dañinas sobre ti? | A | B | C | D |
| 97. | has sido víctima de bromas, comentarios o gestos de tipo sexual? | A | B | C | D |
| 98. | has sido víctima de burlas debido a tu aspecto o por tu manera de hablar? | A | B | C | D |
| 99. | has sido víctima del robo o daño intencional de tu propiedad, como tu automóvil, ropa o libros? | A | B | C | D |
| 100. | te han ofrecido, vendido o dado alguna droga ilegal? | A | B | C | D |
| 101. | has dañado intencionalmente la propiedad de la escuela? | A | B | C | D |
| 102. | has llevado una pistola? | A | B | C | D |
| 103. | has llevado cualquier otra arma (como una navaja o cuchillo o macana o palo)? | A | B | C | D |
| 104. | te han amenazado o lastimado con un arma (una pistola, una navaja o cuchillo, o una macana o palo, etc.)? | A | B | C | D |
| 105. | visto a alguien con una pistola, navaja o cuchillo o otra arma? | A | B | C | D |
| 106. | te han amenazado con hacerte daño o lastimarte? | A | B | C | D |
| 107. | se han burlado de ti, te han insultado o te llamaron nombres? | A | B | C | D |

FOR REFERENCE ONLY

Módulo Principal

Durante los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces, en la propiedad de la escuela, fuiste acosado o intimidado por alguna de las siguientes razones? (Tú fuiste **intimidado** si te empujaron, te pegaron, te amenazaron, te dijeron nombres ofensivos, se burlaron de ti o te hicieron otras cosas desagradables ya sea físicas o verbales, repetidas veces o en forma grave. **No es intimidación** cuando dos estudiantes que tienen aproximadamente la misma fuerza discuten o pelean.)

| | 0 Veces | 1 Vez | 2 o 3 Veces | 4 o Más Veces |
|--|---------|-------|-------------|---------------|
| 108. Por tu raza, origen étnico o nacionalidad | A | B | C | D |
| 109. Por tu religión | A | B | C | D |
| 110. Por tu género | A | B | C | D |
| 111. Porque eres gay, lesbiana, o bisexual o alguien pensó que lo eras | A | B | C | D |
| 112. Por una discapacidad física o mental | A | B | C | D |
| 113. Por ser un inmigrante o alguien pensó que lo eras | A | B | C | D |
| 114. Por cualquier otra razón | A | B | C | D |
| 115. Durante los últimos 12 meses , ¿cuántas veces los otros estudiantes hablaron mal de ti o dijeron mentiras acerca de ti o fotografías hirientes a través del Internet, en redes sociales, o en un teléfono celular? | | | | |
| A) 0 veces (nunca) | | | | |
| B) 1 vez | | | | |
| C) 2-3 veces | | | | |
| D) 4 o más veces | | | | |
| 116. ¿Te consideras miembro de una pandilla? | | | | |
| A) No | | | | |
| B) Sí | | | | |
| 117. Durante los últimos 12 meses , ¿alguna vez te sentiste tan triste y desesperado casi todos los días durante dos semanas o más , que dejaste de hacer tus actividades de costumbre? | | | | |
| A) No | | | | |
| B) Sí | | | | |
| 118. Durante los últimos 12 meses , ¿alguna vez pensaste seriamente en suicidarte? | | | | |
| A) No | | | | |
| B) Sí | | | | |

FOR REFERENCE ONLY

Módulo Principal

Durante los últimos 30 días pasados, ¿qué tan ciertas crees que son estas declaraciones sobre ti?

| | No Es Cierto en Absoluto | Un poco cierto | Bastante cierto | Muy cierto |
|--|--------------------------------|-------------------|--------------------|---------------|
| 119. Me costó mucho trabajo relajarme. | A | B | C | D |
| 120. Me sentí triste y deprimido. | A | B | C | D |
| 121. Me irritaba fácilmente. | A | B | C | D |
| 122. Fue difícil para mí enfrentar la situación y me sentí cerca del pánico. | A | B | C | D |
| 123. Me resultó difícil sentir entusiasmo por algo. | A | B | C | D |

Por favor díganos qué tan cierta es cada frase sobre ti.

| | No Es Cierto en Absoluto | Un poco cierto | Bastante cierto | Muy cierto |
|--|--------------------------------|-------------------|--------------------|---------------|
| 124. Cada día pienso que me divertiré mucho. | A | B | C | D |
| 125. Usualmente pienso que tendré un buen día. | A | B | C | D |
| 126. En general, pienso que me pasarán más cosas buenas que malas. | A | B | C | D |

Por favor indica abajo tu nivel de satisfacción

Describiría mi satisfacción con...

| | Muy insatisfecho | Insatisfecho | Un poco insatisfecho | Un poco satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho |
|--|---------------------|--------------|-------------------------|-----------------------|------------|-------------------|
| 127. mi vida familiar como... | A | B | C | D | E | F |
| 128. mis amistades como... | A | B | C | D | E | F |
| 129. mi experiencia escolar como... | A | B | C | D | E | F |
| 130. yo mismo como... | A | B | C | D | E | F |
| 131. donde vivo como... | A | B | C | D | E | F |

Módulo Principal

132. ¿Cuántas preguntas respondiste honestamente en esta encuesta?

- A) Todas
- B) La mayoría
- C) Solamente algunas
- D) Casi ninguna

FOR REFERENCE ONLY

Módulo de Apoyo a la Salud Mental

SUPLEMENTO 1

Por favor marque una respuesta para cada frase a menos que indique marcar todo lo que se aplica.

No tienes que responder a ninguna pregunta que no quieras responder.

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases?

| | Totalmente en desacuerdo | En desacuerdo | De acuerdo | Totalmente de acuerdo |
|--|--------------------------|---------------|------------|-----------------------|
| X1. Tengo un adulto en mi escuela con quien puedo hablar sobre mis problemas. | A | B | C | D |
| X2. Sé a dónde ir o a quién contactar en la escuela para obtener ayuda cuando estoy muy triste, estresado, solo o deprimido. | A | B | C | D |
| X3. La salud mental es un tema importante para las personas de mi edad. | | B | C | D |
| X4. La gente de mi escuela habla abiertamente sobre salud mental. | A | B | C | D |
| X5. Mi escuela anima a los estudiantes a cuidar su salud mental. | A | B | C | D |

Las siguientes preguntas se refieren a cuándo tu o alguien que conoces estaba pasando por un momento difícil y se sentía muy triste, estresado, solo o deprimido.

Si alguien de mi edad se siente muy triste, estresado, solo o deprimido...

| | Totalmente en desacuerdo | En desacuerdo | De acuerdo | Totalmente de acuerdo |
|---|--------------------------|---------------|------------|-----------------------|
| X6. hablar con un adulto podría ayudarlos a sentirse mejor. | A | B | C | D |
| X7. los estudiantes de mi escuela serían amables con ellos. | A | B | C | D |

Módulo de Apoyo a la Salud Mental

SUPLEMENTO 1

Si estuviera muy triste, estresado, solo o deprimido ...

| | Totalmente en desacuerdo | En desacuerdo | De acuerdo | Totalmente de acuerdo |
|--|--------------------------------|------------------|---------------|--------------------------|
| X8. hablar con un adulto podría ayudarlos a sentirse mejor. | A | B | C | D |
| X9. los estudiantes de mi escuela serían amables conmigo. | A | B | C | D |
| X10. En el último mes, ¿con qué frecuencia te sentiste muy solo? A) Nunca B) A veces C) Casi todo el tiempo D) Todo el tiempo | | | | |
| X11. Si te sintieras muy triste, estresado, solo o deprimido, tu.. (Marca todas las respuestas que se aplican.) A) ¿hablaras con un maestro u otro adulto de tu escuela? B) ¿hablaras con tus padres o con alguien de tu familia? C) ¿podrías obtener ayuda de un consejero o terapeuta? D) ¿hablaras con tus amigos? E) ¿tendrías miedo de conseguir ayuda? F) ¿no sabrías qué hacer? | | | | |

Las siguientes preguntas se refieren a hablar con un consejero o terapeuta, lo que puede referirse a un trabajador social, psicólogo u otro profesional de la salud mental.

- X12. En el año pasado, ¿querías hablar con un consejero o terapeuta sobre sentirse muy triste, acéntrado, solo, o deprimido?
A) No
B) Sí
C) No sé
- X13. En el año pasado, ¿recibiste ayuda de un consejero o terapeuta cuando lo necesitaste?
A) No, porque no necesitaba ayuda
B) No, no recibí ayuda cuando lo necesité
C) Sí, conseguí la ayuda cuando lo necesité

Módulo de Apoyo a la Salud Mental

SUPLEMENTO 1

- X14. En el año pasado, ¿dónde conseguiste ayuda de un consejero o terapeuta? (Marca todas las respuestas que se aplican.)**
- A) En ninguna parte
 - B) En la escuela (en persona, por teléfono o en línea)
 - C) De un consejero o terapeuta no de mi escuela (en persona, por teléfono o en línea)
 - D) En otro lugar
 - E) No sé
- X15. El año pasado, ¿un adulto de tu escuela se enojó o te conectó con un consejero o terapeuta fuera de la escuela para hablar de tus sentimientos?**
- A) No
 - B) Sí
 - C) No sé
- X16. Si estuvieras muy triste, estresado, solo o deprimido, ¿alguna de estas cosas te impediría hablar con un consejero o terapeuta? (Marca todas las respuestas que se aplican.)**
- A) No sabes a dónde ir a buscar ayuda
 - B) No hay nadie con quien puedas hablar
 - C) Ellos no entenderían
 - D) La gente pensaría que hay algo malo contigo
 - E) Tus padres pueden descubrir
 - F) Otros estudiantes pueden descubrir
 - G) No tienes forma de pagarlo
 - H) No quieres hablar con un consejero o terapeuta
 - I) Otras razones
 - J) No aplica; ninguna de estas cosas me impediría hablar con un consejero o terapeuta.

Esta encuesta fue creada en 2016 y revisada en 2020 por el Departamento de Educación de California (CDE) y la Universidad de California, Instituto de Estudios de Políticas de Salud de San Francisco (UCSF) con fondos de la Administración de Servicios de Salud Mental y Abuso de Sustancias (SAMHSA).

Módulo de Alcohol y Otras Drogas

SUPLEMENTO 1

Estas preguntas preguntan sobre el uso de alcohol, tabaco, marihuana y otras drogas, incluidas píldoras o medicamentos, para drogarse (“high”) o por razones que no sean médicas, según lo ordenado o recetado por un médico.

¿Como cuántos años tenías la primera vez que hiciste algunas de estas cosas?

| | Años de Edad | | | | | | | | | |
|---|--------------|------------|----|----|----|----|----|----|----|----------|
| | Nunca | 10 o Menos | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 o Más |
| X1. Tomar una bebida alcohólica (que no sea un sorbo o dos) | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| X2. Parte o todo un cigarrillo | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| X3. Un dispositivo de vapeo como un cigarrillo electrónico (JUUL), vape pen, o mod | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| X4. Marihuana (fumar, vape, comer o beber) | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| X5. Cualquier otra droga o píldora ilegal para ponerte “high” | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
| X6. Si bebes alcohol, ¿cuánto bebes generalmente? | | | | | | | | | | |
| A) No bebo alcohol | | | | | | | | | | |
| B) Sólo lo suficiente para sentirlo un poco | | | | | | | | | | |
| C) Lo suficiente para sentirlo en forma moderada | | | | | | | | | | |
| D) Hasta que lo siento con fuerza o estoy realmente borracho | | | | | | | | | | |
| X7. ¿Ha usado bebidas alcohólicas, marihuana u otras drogas en los últimos 12 meses por alguna de las siguientes razones? (Marca Todas Las Respuestas Que Se Apliquen.) | | | | | | | | | | |
| A) No aplica, no he usado alcohol, marihuana u otras drogas en los últimos 12 meses. | | | | | | | | | | |
| B) Para experimentar (intentar usar) | | | | | | | | | | |
| C) Para estar “high” | | | | | | | | | | |
| D) Para pasar un buen tiempo con los amigos | | | | | | | | | | |
| E) Para ser parte de un grupo que te gusta | | | | | | | | | | |
| F) Debido al aburrimiento | | | | | | | | | | |
| G) Para relajarme | | | | | | | | | | |
| H) Para alejarme de los problemas | | | | | | | | | | |
| I) Debido al enojo o la frustración | | | | | | | | | | |
| J) Para pasar el día | | | | | | | | | | |
| K) Porque te hizo sentir mejor | | | | | | | | | | |
| L) Buscar profundizaciones y comprensión | | | | | | | | | | |
| M) Ninguno de los anteriores | | | | | | | | | | |
| X8. La mayoría de los estudiantes en tu escuela que toman alcohol, ¿cómo lo consiguen generalmente? (Marca Todas Las Respuestas Que Se Apliquen.) | | | | | | | | | | |
| A) En la escuela | | | | | | | | | | |
| B) En fiestas | | | | | | | | | | |
| C) En conciertos u otros eventos sociales | | | | | | | | | | |
| D) En su propia casa | | | | | | | | | | |
| E) De adultos que están en las casas de los amigos | | | | | | | | | | |

Módulo de Alcohol y Otras Drogas

SUPLEMENTO 1

- F) De amigos o de otro adolescente
 G) Hacén que un adulto lo compre para ellos
 H) Lo compran ellos mismos en alguna tienda
 I) En bares, clubes o casinos de apuestas
 J) De otra manera
 K) No sé

X9. ¿Cómo la mayoría de los estudiantes en tu escuela que usan marihuana usualmente la consiguen?
 (Marca Todas Las Respuestas Que Se Apliquen.)

- A) En la escuela
 B) En fiestas
 C) En conciertos u otros eventos sociales
 D) En su propia casa
 E) De un adulto conocido
 F) De amigos u otro adolescente
 G) Comprar en un dispensario de marihuana
 H) En los bares o clubes
 I) Otros
 J) No lo sé

¿Como te sientes sobre alguien de tu edad que está haciendo lo siguiente?

| | No lo apruebo ni lo Desapruebo | Lo Desapruebo un Poco | Lo Desapruebo Mucho |
|--|--------------------------------|-----------------------|---------------------|
| X10. Tomar una o dos bebidas alcohólicas casi todos los días | A | B | C |
| X11. Probar la marihuana una o dos veces | A | B | C |
| X12. Uso de marihuana <u>una vez al mes o más regularmente</u> | A | B | C |
| X13. En los últimos <u>12 meses</u> , ¿has hablado por lo menos uno de tus padres o tutores sobre los peligros del alcohol o el uso de drogas? A) No B) Sí | | | |
| X14. En los últimos <u>12 meses</u> , ¿has escuchado, leído o visto algún mensaje alentando a que no se use alcohol u otras drogas? A) No B) Sí | | | |

¿Qué tan mal se sentirían tus padres o tutores que tú hicieras lo siguiente?

| | Muy Mal | Mal | Un Poco Mal | Para Nada Mal |
|--|---------|-----|-------------|---------------|
| X15. Tomar una o dos bebidas de alcohol casi todos los días | A | B | C | D |
| X16. Fumar tabaco | A | B | C | D |
| X17. Usar un dispositivo de vapeo como un cigarrillo electrónico (JUUL), vape pens, o mods | | | | |
| X18. Usar marihuana (fumar, vape, comer o beber) | A | B | C | D |

Módulo de Alcohol y Otras Drogas

SUPLEMENTO I

X19. Usar medicamentos recetados para razones medicas para estar “high” o para otras razones que no sean recetadas

A B C D

¿Qué tan mal se sentirían tus amigos más cercanos que tú hicieras lo siguiente?

| | Muy Mal | Mal | Un Poco Mal | Para Nada Mal |
|--|---------|-----|-------------|---------------|
| X20. Tomar una o dos bebidas de alcohol casi todos los días | A | B | C | D |
| X21. Fumar tabaco | A | B | C | D |
| X22. Usar un dispositivo de vapeo como un cigarrillo electrónico (JUUL), vape pens, o mods | A | B | C | D |
| X23. Usar marihuana (fumar, vape, comer o beber) | A | B | C | D |
| X24. Usar medicamentos recetados para razones medicas para estar “high” o para otras razones que no sean recetadas | A | B | C | D |

X25. ¿Durante tu vida, ¿cuántas veces has conducido un automóvil cuando habías usado alcohol o drogas, o has estado en un automóvil conducido por un amigo que había estado consumiendo?

- A) Nunca
- B) 1 vez
- C) 2 veces
- D) 3 a 6 veces
- E) 7 o más veces

